Hoja de Datos de Seguridad



SECCIÓN 1 IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA/MEZCLA Y DE LA COMPAÑÍA/EMPRESA

1.1 Identificador del producto Delo Syn ATF HD

UFI: 261G-MFT9-JF7G-VMNW

Número(s) del (de los) producto(s): 803219

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o mezcla y usos recomendados contra
Usos Identificados: ATF comercial (líquido de transmisión automática)
Usos desaconsejados: Consultar con el proveedor cuando el uso previsto sea distinto de los arriba

indicados.

1.3 Información del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Chevron Belgium BV Zuiderpoort Office Park Gaston Crommenlaan 4 9050 Gent Belgium

correo electrónico: eumsds@chevron.com

1.4 Teléfono de emergencias

Respuesta de emergencia de transporte

CHEMTREC: +1 703 527 3887

Emergencia sanitaria INTCF: +34 917689800

Centro de Información y Emergencias de Chevron: Se aceptan llamadas internacionales a cobro

revertido, durante las 24 horas del día. +1 510 231 0623 Centro de Toxicología: Bélgica: 0032/(0)70 245 245

Información sobre el producto

Información sobre el producto: 0032/(0)9 293 71 11

SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

2.1 Clasificación de la sustancia o mezcla

CLASIFICACIÓN SEGÚN CLP:

• Sensibilizador cutáneo: categoría 1, H317; Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

2.2 Elementos de la etiqueta

Conforme a los criterios de la normativa (EC) N.º 1272/2008 (CLP):

Número de revisión:121 of 14Delo Syn ATF HDFecha de revisión:agosto 05, 2025SDS: 44915



Palabra clave: Atención

INDICACIONES DE PELIGRO:

Riesgos para la salud:

• Puede provocar una reacción alérgica en la piel (H317).

- contiene: Alquilamina tiofosfato de cadena larga

DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN:

Prevención:

- Evitar respirar humos, gases, nieblas, vapores y aerosoles (P261).
- · Usar guantes y ropa de protección (P280).

Respuesta:

- EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes (P302+P352).
- En caso de irritación o erupción cutánea: consultar a un médico (P333+P313).

Eliminación:

• Eliminar el contenido y el recipiente de conformidad con la normativa local, regional, nacional e internacional aplicable (P501).

2.3 Otros peligros

Este material no contiene una sustancia considerada con propiedades de alteración endocrina en concentraciones del 0,1% en peso o superiores. Este material no contiene ninguna sustancia considerada PBT o mPmB en concentraciones del 0,1% en peso o superiores.

SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

3.2 Mezclas

Este material es una mezcla.

COMPONENTES	NÚMERO CAS	NÚMERO CE (clasificació n de las enzimas)	NÚMERO DE REGISTRO	CLASIFICACIÓN SEGÚN CLP	CANTIDA D
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	72623-87-1	276-738-4	01-2119474889- 13	Asp. Tox. 1/H304	55 - 60 % peso
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	72623-87-1	276-738-4	01-2119474889- 13	Ninguna	20 - 25 % peso
Destilados, nafténicos ligeros hidrotratados	64742-53-6	265-156-6	01-2119480375- 34	Asp. Tox. 1/H304	1 - 5 % peso
Destilados, parafínicos ligeros desparafinados con disolvente	64742-56-9	265-159-2	01-2119480132- 48	Ninguna	1 - 5 % peso
Destilados, disolvente desencerado parafínico	64742-65-0	265-169-7	01-2119471299- 27	Ninguna	1 - 5 % peso

Número de revisión:122 of 14Delo Syn ATF HDFecha de revisión:agosto 05, 2025SDS: 44915

pesado					
Alquilamina tiofosfato de cadena larga	Mezcla	417-450-2	01-0000016426- 70	Aquatic Chronic 3/H412; Eye Irrit. 2/H319; Skin Sens. 1A/H317; Skin Irrit. 2/H315	0.1 - < 2.5 % peso
Dióxido de sulfuro	7446-09-5	231-195-2	01-2119485028- 34	Acute Tox. 3/H331; Skin Corr. 1B/H314	0.1 - < 1 % peso

El texto completo de las frases H de CLP está incluido en la sección 16.

De conformidad con el Reglamento (CE) n.º 1272/2008, Nota L, referencia IP 346/92: «Método de extracción con DMSO», hemos determinado que los aceites de base utilizados en este preparado contienen <3% de extracto DMSO y no son carcinógenos.

SECCIÓN 4 MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

4.1 Descripción de las medidas de primeros auxilios

Ojos: No hacen falta medidas específicas de primeros auxilios. A modo de precaución, quítese las lentes de contacto, si las lleva puestas y lávese los ojos con agua.

Piel: Lávese la piel con agua inmediatamente y quítese las ropas y los zapatos contaminados. Busque atención médica si aparece algún síntoma. Para quitar la sustancia de la piel, use agua y jabón. Deseche la ropa y los zapatos contaminados o límpielos minuciosamente antes de volverlos a usar.

Ingestión: No hacen falta medidas específicas de primeros auxilios. No induzca el vómito. A modo de precaución, busque asesoramiento médico.

Inhalación: No hacen falta medidas específicas de primeros auxilios. Si ha sido expuesta a niveles excesivos de la sustancia en el aire, traslade a la persona expuesta al aire fresco. Busque atención médica si sobreviene tos o molestia al inhalar.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados SÍNTOMAS Y EFECTOS INMEDIATOS SOBRE LA SALUD

Ojos: No se prevé que cause irritación prolongada o significativa a los ojos.

Piel: El contacto con la piel puede causar una reacción alérgica cutánea. Entre los síntomas se pueden encontrar dolor, picazón, descoloración, inflamación y formación de ampollas. Información sobre equipos a alta presión: La injección accidental a alta velocidad a través de la piel de sustancias de este tipo puede producir lesiones graves. Busque atención médica inmediata si ocurre un accidente de este tipo. La herida inicial puede no parecer seria al principio, pero, si no se trata, puede resultar en la desfiguración o amputación de la parte afectada.

Ingestión: No se prevé que sea nocivo si se ingiere.

Inhalación: No se prevé que sea nocivo si se inhala. Contiene un aceite mineral con base de petróleo. Puede causar irritación de las vías respiratorias u otros efectos pulmonares después de una prolongada o repetida inhalación de neblina de aceite a niveles aerotransportados que sean superiores al límite de exposición recomendado para la neblina de aceite mineral. Entre los síntomas de la irritación de las vías respiratorias se pueden encontrar tos y dificultad para inhalar.

SÍNTOMAS Y EFECTOS RETARDADOS SOBRE LA SALUD U OTROS EFECTOS: No clasificado.

4.3 Indicación de cualquier atención médica inmediata y tratamiento especial que se necesita No pertinente.

SECCIÓN 5 MEDIDAS PARA LA EXTINCIÓN DE INCENDIOS

5.1 Medios de extinción

Número de revisión:123 of 14Delo Syn ATF HDFecha de revisión:agosto 05, 2025SDS: 44915

Use rocío de agua, espuma, polvo químico seco o dióxido de carbono (CO2) para extinguir las llamas.

5.2 Peligros especiales derivados de la sustancia o mezcla

Productos de la combustión: Altamente dependiente de las condiciones de combustión. Se puede desarrollar una mezcla compleja de sólidos, líquidos y gases aerotransportados, incluyendo monóxido de carbono, dióxido de carbono y compuestos orgánicos no identificados al producirse la combustión de esta sustancia. La combustión puede formar óxidos de: Nitrógeno, Fósforo, Azufre .

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Esta sustancia se inflama aunque no prende fuego fácilmente. Busque en la Sección 7 el modo adecuado de manejo y almacenamiento. Con respecto a los incendios relacionados con esta sustancia, no entre en ningún espacio de incendio cerrado o confinado sin haberse puesto los adecuados equipos protectores, incluyendo aparato de respiración autonóma.

SECCIÓN 6 MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE EN CASO DE ESCAPE ACCIDENTAL

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Observar todas las normativas locales e internacionales pertinentes. Elimine todas las fuentes de ignición próximas a la sustancia derramada. Mantener alejado al personal no necesario o no protegido. Las personas que entren enl área contaminada para corregir el problema o para determinar si se pueden reanudar de forma segura las actividades normales tienen que seguir todas las instrucciones que aparecen en la sección Controles de Exposición-Protección Personal. Consulte las secciones 5 y 8 para obtener más información.

6.2 Precauciones medioambientales

Detener la fuente de la emisión si puede hacerse sin riesgo. Contener la emisión para evitar una mayor contaminación del suelo, las aguas de superficie o las aguas subterráneas.

6.3 Métodos y materiales de contención y limpieza

Limpiar el derrame en el plazo más breve posible, respetando las precauciones de Controles de exposición/protección personal. Usar las técnicas apropiadas, como aplicar materiales absorbentes incombustibles o bombear. Donde sea factible y apropiado, retirar el suelo contaminado y eliminarlo respetando los requisitos pertinentes. Encerrar los demás materiales contaminados en recipientes desechables y eliminarlos respetando los requisitos pertinentes. Comunique los derrames a las autoridades locales conforme corresponda o sea requerido.

6.4 Referencia a otras secciones

Vea las secciones 8 y 13.

SECCIÓN 7 MANEJO Y ALMACENAMIENTO

7.1 Precauciones para la seguridad de manipulación

Información general sobre el manejo: Evite contaminar la tierra o verter esta sustancia en los sistemas de desagüe o en las aguas superficiales.

Medidas precautorias: Evite su caída sobre los ojos, en la piel o en la ropa. No lo pruebe ni lo ingiera. Lávese bien después de manipularlo.

Riesgo de electricidad estática: La carga electrostática se puede acumular y suponer un peligro cuando se maneja este material. Para minimizar dicho peligro, puede ser necesario realizar una conexión a tierra, aunque esta medida no es siempre suficiente. Revise todas las operaciones que tengan el potencial de generar y acumular una carga electrostática y/o una atmósfera inflamable (incluyendo las operaciones de llenado de tanques y envases, salpicaduras al llenar, limpieza del tanque, muestreos, calibración, cambios de carga, filtrado, mezclado, agitación y vaciado del camión) y seguir los procedimientos paliativos adecuados.

Advertencias sobre los recipientes: El envase no está diseñado para soportar presión interna. No use presión para vaciar el envase porque éste se puede romper con fuerza explosiva. Los envases vacíos contienen residuos del producto (sólido, líquido y/o vapor) y pueden ser peligrosos. No presurice, corte,

Número de revisión:124 of 14Delo Syn ATF HDFecha de revisión:agosto 05, 2025SDS: 44915

suelde, taladre, esmerile, triture ni exponga a dichos envases al calor, llamas, chispas, electricidad estática ni a ninguna otra fuente de ignición. Pueden explotar y causar lesiones o muerte. Los envases vacíos se deben vaciar por completo, taponarlos de manera adecuada y devolverlos prontamente a un reacondicionador de bidones, o eliminarlos como es debido.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades No pertinente

7.3 Uso o usos finales específicos: ATF comercial (líquido de transmisión automática)

SECCIÓN 8 CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

CONSIDERACIONES GENERALES:

Deben tenerse en cuenta los riesgos potenciales de este material (véase Sección 3), los límites de exposición aplicables, las actividades laborales y la presencia de otras sustancias en el lugar de trabajo a la hora de diseñar los controles de ingeniería y de seleccionar el equipo de protección personal (EPI). Si los controles técnicos o las prácticas laborales no son adecuados para prevenir la exposición a niveles perjudiciales de este material, consultar la siguiente información sobre el equipo de protección individual (EPI).

Los factores que afectan al EPI incluyen, entre otros: las propiedades del químico, otros químicos que pueden contactar el mismo EPI, requisitos físicos (el ajuste y la talla, protección contra cortes/perforaciones, destreza, protección térmica, etc.), y potenciales reacciones alérgicas al material del EPI. Es responsabilidad del usuario leer y comprender todas las instrucciones y limitaciones facilitadas con el equipo dado que la protección es normalmente por un tiempo limitado o bajo ciertas circunstancias.

8.1 Parámetros de control

Límites de exposición ocupacional:

Componente	País/ Agencia	Forma	TWA	STEL	Límite techo	Anotació n
Destilados, nafténicos ligeros hidrotratados	España	Niebla	5 mg/m3	10 mg/m3		
Destilados, disolvente desencerado parafínico pesado	España	Niebla	5 mg/m3	10 mg/m3		
Destilados, parafínicos ligeros desparafinados con disolvente	España	Niebla	5 mg/m3	10 mg/m3		
Dióxido de sulfuro	UE- Indicativo		1.3 mg/m3	2.7 mg/m3		
Dióxido de sulfuro	España		1.32 mg/m3	2.64 mg/m3	-	

Consulte a las autoridades locales para averiguar cuáles son los valores adecuados.

8.2 Controles de la exposición CONTROLES DE INGENIERÍA:

Use en un área bien ventilatada.

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

Protección facial/ocular: Póngase equipo protector para evitar el contacto con los ojos. La selección de equipos protectores puede incluir gafas de seguridad, gafas de protección química, caretas protectoras o una combinación de estos equipos dependiendo de las operaciones laborales que se lleven a cabo. **Protección de la piel:** Utilice equipo de protección individual (EPI) resistente a químicos para evitar el contacto con la piel. La ropa de protección química debe ser seleccionada por un higienista ocupacional o profesional en seguridad y deben basarse en las normativas vigentes (ASTM F739 o EN 374). El uso de un EPI resistente a químicos depende de las operaciones de trabajo a realizar y puede incluir guantes de protección química, botas, delantal de protección química, traje de protección química, y pantalla

Número de revisión:125 of 14Delo Syn ATF HDFecha de revisión:agosto 05, 2025SDS: 44915

facial completa. Consulte a los fabricantes del EPI para obtener información sobre el tiempo de penetración y determinar cuánto tiempo puede ser usado el EPI antes de que necesite ser sustituido. A no ser que los datos específicos del fabricante de los guantes indiquen lo contrario, la tabla de abajo está basada en datos industriales disponibles para ayudar en el proceso de selección de guantes y está diseñada para ser usada únicamente como referencia.

Material de los guantes químicos	Espesor (mm)	Tiempo de penetración habitual (minutos)
Butil	0.7	120
Neopreno	1.35	30
Nitrilo	0.8	240
Viton Butilo	0.3	240

Protección del aparato respiratorio: Un higienista ocupacional o profesional de la seguridad debe realizar una evaluación de riesgos específica del lugar para determinar el tipo y uso del equipo de protección respiratoria. Cuando una evaluación de riesgos específica del lugar determine que es necesaria la protección respiratoria, usar un respirador aprobado como:

Respirador purificador de aire -

Si los límites de concentración en el aire superan el límite de exposición profesional aplicable, pero son inferiores a la concentración máxima de uso.

Solo vapores: cartucho de vapor orgánico (filtro tipo A3 según EN 529:2005).

Vapores y partículas (incluidas las nieblas generadas): cartucho de vapores orgánicos y filtro de partículas (filtro AP3 según EN 529:2005).

Consultar a los fabricantes de los respiradores para obtener la vida útil del cartucho o filtro.

Respirador con suministro de aire a presión positiva -

Si los límites de concentración en el aire superan la concentración máxima de uso que ofrece un respirador purificador de aire.

Consultar los requisitos normativos en EN 529:2005, USA OSHA 1910.134 u otras normas locales, regionales, nacionales o internacionales aplicables.

CONTROLES AMBIENTALES DE LA EXPOSICIÓN:

Consulte la legislación comunitaria pertinente en materia de protección medioambiental o el Anexo, según sea pertinente.

SECCIÓN 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Atención: los datos que aparecen a continuación son valores típicos y no constituyen una especificación.

9.1 Información de propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto

Color: Rojo

Estado físico: Líquido **Olor:** Olor a petróleo

Umbral del olor: No hay datos disponibles

pH: No pertinente

Punto de fusión: No hay datos disponibles Punto de congelación: No pertinente

Punto de ebullición inicial: No hay datos disponibles

Punto de inflamación: (Método de vaso abierto de Cleveland) 180 °C (356 °F) (Mínimo)

Tasa de evaporación: No hay datos disponibles

Número de revisión:126 of 14Delo Syn ATF HDFecha de revisión:agosto 05, 2025SDS: 44915

Inflamabilidad (sólido, gas): No pertinente

Límites de inflamabilidad (explosivos) (% por volumen en aire):

Inferior: No pertinente Superior: No pertinente

Presión de vapor: No hay datos disponibles

Densidad relativa del vapor: No hay datos disponibles **Densidad:** 0.8535 @ 15°C (59°F) (característico)

Solubilidad: Soluble en hidrocarburos; insoluble en agua

Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico): No hay datos disponibles

Temperatura de autoignición: No hay datos disponibles Temperatura de descomposición: No hay datos disponibles Viscosidad cinemática: 6.8 mm2/s @ 100°C (212°F) (Mínimo)

Propiedades explosivas: No hay datos disponibles **Propiedades comburentes:** No hay datos disponibles

9.2 Otra información: No hay datos disponibles

SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1 Reactividad: Puede reaccionar con los ácidos fuertes o los agentes oxidantes potentes, tales como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

10.2 Estabilidad química: Esta sustancia se considera estable en condiciones previstas de temperatura y presión para su almacenaje y manipulación y condiciones ambientales normales.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas: No experimentará polimerización peligrosa.

10.4 Condiciones que deben evitarse: No pertinente

10.5 Materiales incompatibles a evitar: No pertinente

10.6 Productos de descomposición peligrosos: No se conoce ninguno/a (no se prevé ninguno/a)

SECCIÓN 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 Información sobre el producto:

Irritación/Lesiones oculares graves: El material no se considera irritante ocular. El producto no se ha ensayado. La declaración está basada en la evaluación de datos correspondientes a materiales similares o componentes del producto..

Irritación/Corrosión cutánea: El material no se considera irritante cutáneo. El producto no se ha ensayado. La declaración está basada en la evaluación de datos correspondientes a materiales similares o componentes del producto..

Sensibilización de la piel: El material puede provocar una reacción alérgica en la piel. El producto no se ha ensayado. La declaración está basada en la evaluación de datos correspondientes a materiales similares o componentes del producto..

Toxicidad dérmica aguda: El material no se considera tóxico por vía cutánea. El producto no se ha ensayado. La declaración está basada en la evaluación de datos correspondientes a materiales similares o componentes del producto..

Estimación de toxicidad aguda (dérmico): No pertinente

Toxicidad oral tras exposición breve: El material no se considera tóxico por vía oral. El producto no se ha ensayado. La declaración está basada en la evaluación de datos correspondientes a materiales similares o componentes del producto..

Estimación de toxicidad aguda (oral): No pertinente

Toxicidad tras inhalación breve: El material no se considera tóxico por inhalación. El producto no se ha ensayado. La declaración está basada en la evaluación de datos correspondientes a materiales similares o componentes del producto..

Número de revisión:127 of 14Delo Syn ATF HDFecha de revisión:agosto 05, 2025SDS: 44915

Estimación de toxicidad aguda (inhalación): No pertinente

Mutagenicidad en células germinales: El material no se considera mutágeno. El producto no se ha ensayado. La declaración está basada en la evaluación de datos correspondientes a materiales similares o componentes del producto..

Carcinogenicidad: El material no se considera carcinógeno. El producto no se ha ensayado. La declaración está basada en la evaluación de datos correspondientes a materiales similares o componentes del producto..

Toxicidad para la reproducción: El material no se considera tóxico para la reproducción. El producto no se ha ensayado. La declaración está basada en la evaluación de datos correspondientes a materiales similares o componentes del producto..

Toxicidad para el órgano objetivo específico - Exposición aislada: El material no se considera tóxico para órganos diana (exposición única). El producto no se ha ensayado. La declaración está basada en la evaluación de datos correspondientes a materiales similares o componentes del producto..

Toxicidad para el órgano objetivo específico - Exposición reiterada: El material no se considera tóxico para órganos diana (exposición repetida). El producto no se ha ensayado. La declaración está basada en la evaluación de datos correspondientes a materiales similares o componentes del producto..

Peligro por aspiración: El material no se considera un peligro por aspiración.

Información sobre los componentes:

Irritación/Lesiones oculares graves:	
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, disolvente desencerado	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
parafínico pesado	
Destilados, parafínicos ligeros	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
desparafinados con disolvente	
Destilados, nafténicos ligeros hidrotratados	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Alquilamina tiofosfato de cadena larga	Resultado del ensayo: Causa irritación de los ojos
Dióxido de sulfuro	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

Irritación/Corrosión cutánea:	
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, disolvente desencerado parafínico pesado	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, parafínicos ligeros desparafinados con disolvente	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, nafténicos ligeros hidrotratados	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Alquilamina tiofosfato de cadena larga	Resultado del ensayo: Provoca irritación cutánea
	Resultado del ensayo: Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves

Sensibilización de la piel:	
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
base oleica neutra hidrotratada	

Número de revisión:128 of 14Delo Syn ATF HDFecha de revisión:agosto 05, 2025SDS: 44915

Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
pase oleica neutra filorotratada	
Destilados, disolvente desencerado parafínico pesado	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, parafínicos ligeros desparafinados con disolvente	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, nafténicos ligeros hidrotratados	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
	Resultado del ensayo: Puede provocar una reacción alérgica en la piel
Dióxido de sulfuro	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

Toxicidad dérmica aguda:	
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, disolvente desencerado parafínico pesado	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, parafínicos ligeros desparafinados con disolvente	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, nafténicos ligeros hidrotratados	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Alquilamina tiofosfato de cadena larga	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Dióxido de sulfuro	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

Toxicidad oral tras exposición breve:	
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, disolvente desencerado parafínico pesado	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, parafínicos ligeros desparafinados con disolvente	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, nafténicos ligeros hidrotratados	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Alquilamina tiofosfato de cadena larga	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Dióxido de sulfuro	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

Toxicidad tras inhalación breve:	
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, disolvente desencerado parafínico pesado	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, parafínicos ligeros desparafinados con disolvente	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, nafténicos ligeros hidrotratados	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Alquilamina tiofosfato de cadena larga	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Dióxido de sulfuro	Datos de pruebas confidenciales

Mutagenicidad en células germinales:	
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, disolvente desencerado parafínico pesado	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, parafínicos ligeros	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

Número de revisión:129 of 14Delo Syn ATF HDFecha de revisión:agosto 05, 2025SDS: 44915

desparafinados con disolvente	
Destilados, nafténicos ligeros hidrotratados	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Alquilamina tiofosfato de cadena larga	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Dióxido de sulfuro	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

Carcinogenicidad:	
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, disolvente desencerado parafínico pesado	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, parafínicos ligeros desparafinados con disolvente	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, nafténicos ligeros hidrotratados	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Alquilamina tiofosfato de cadena larga	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Dióxido de sulfuro	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

Toxicidad para la reproducción:	
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, disolvente desencerado parafínico pesado	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, parafínicos ligeros desparafinados con disolvente	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, nafténicos ligeros hidrotratados	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Alquilamina tiofosfato de cadena larga	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Dióxido de sulfuro	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

Toxicidad para el órgano objetivo específico - Exposición aislada:	
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, disolvente desencerado parafínico pesado	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, parafínicos ligeros desparafinados con disolvente	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, nafténicos ligeros hidrotratados	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Alquilamina tiofosfato de cadena larga	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Dióxido de sulfuro	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

Toxicidad para el órgano objetivo específico - Exposición reiterada:	
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, disolvente desencerado parafínico pesado	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, parafínicos ligeros desparafinados con disolvente	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, nafténicos ligeros hidrotratados	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Alquilamina tiofosfato de cadena larga	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Dióxido de sulfuro	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

Número de revisión:1210 of 14Delo Syn ATF HDFecha de revisión:agosto 05, 2025SDS: 44915

11.2 Información relativa a otros peligros

No se han identificado otros peligros.

SECCIÓN 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Información sobre el producto:

12.1 Toxicidad

No se prevé que esta sustancia sea nociva para los organismos acuáticos. El producto no se ha probado. Tal afirmación se basa en las propiedades de los componentes individuales.

12.2 Persistencia y degradabilidad

No se prevé que esta sustancia sea fácilmente biodegradable. El producto no se ha probado. Tal afirmación se basa en las propiedades de los componentes individuales.

12.3 Potencial de bioacumulación

Factor de bioconcentración: No hay datos disponibles

Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico): No hay datos disponibles

12.4 Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

Este material no cumple los criterios para ser clasificado como PBT o mPmB.

12.6 Propiedades de alteración endocrina

Esta mezcla no contiene ninguna sustancia que se considere que tenga propiedades de alteración endocrina.

12.7 Otros efectos adversos

No se han identificado otros efectos adversos.

Información sobre los componentes:

Toxicidad aguda:	
Aceites lubricantes, petróleo, C20-50, de base oleica neutra hidrotratada	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
1	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
, ,	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, nafténicos ligeros hidrotratados	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Alquilamina tiofosfato de cadena larga	Datos de pruebas confidenciales
Alquilamina tiofosfato de cadena larga	Datos de pruebas confidenciales
	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

Toxicidad a largo plazo:	
	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de
base oleica neutra hidrotratada	clasificación
Destilados, disolvente desencerado	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de

Número de revisión:1211 of 14Delo Syn ATF HDFecha de revisión:agosto 05, 2025SDS: 44915

parafínico pesado	clasificación	
Destilados, parafínicos ligeros	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de	
desparafinados con disolvente	clasificación	
Destilados, nafténicos ligeros	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de	
hidrotratados	clasificación	
Alquilamina tiofosfato de cadena larga	No hay datos disponibles procedentes de ensayos	
Dióxido de sulfuro	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de	
	clasificación	

Biodegradación:	
	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
· ·	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
•	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Alquilamina tiofosfato de cadena larga	Resultado del ensayo: No se biodegrada fácilmente
	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

Potencial De Bioacumulación:	
•	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
,	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Destilados, disolvente desencerado parafínico pesado	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Alquilamina tiofosfato de cadena larga	No hay datos disponibles procedentes de ensayos
Dióxido de sulfuro	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

SECCIÓN 13 CONSIDERACIONES ACERCA DE LA ELIMINACIÓN FINAL

13.1 Métodos de tratamiento de residuos

Use la sustancia con el propósito para el cual estaba destinada o recíclela, si es posible. Existen servicios para la recolección de aceite con el fin de reciclarlo o eliminarlo. Coloque los materiales contaminados en envases y deséchelos conforme a lass normativas que correspondan. Pregunte a su representante de ventas o a las autoridades sanitarias locales o ambientales acerca de los métodos aprobados de eliminación o reciclado.

De acuerdo con el Catálogo Europeo de Residuos (E.W.C.), la codificación es la siguiente: 13 02 05

SECCIÓN 14 INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

La descripción que aparece tal vez no sea aplicable a todas las situaciones de transporte. Consulte en los correspondientes Reglamentos para Artículos Peligrosos, los requisitos adicionales para la descripción (por ejemplo, el nombre técnico) y requisitos de transporte específicos en cuanto a la modalidad o a la cantidad.

ADR/RID

Número de revisión:1212 of 14Delo Syn ATF HDFecha de revisión:agosto 05, 2025SDS: 44915

NO REGULADOS COMO PRODUCTOS PELIGROSOS PARA TRANSPORTAR

- 14.1 Número ONU o número ID: No pertinente
- 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: No pertinente
- 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte: No pertinente
- 14.4 Grupo de embalaje: No pertinente
- 14.5 Peligros para el medio ambiente: No pertinente
- 14.6 Precauciones particulares para los usuarios: No pertinente

ICAO / IATA

NO REGULADOS COMO PRODUCTOS PELIGROSOS PARA TRANSPORTAR

- 14.1 Número ONU o número ID: No pertinente
- 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: No pertinente
- 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte: No pertinente
- 14.4 Grupo de embalaje: No pertinente
- 14.5 Peligros para el medio ambiente: No pertinente
- 14.6 Precauciones particulares para los usuarios: No pertinente

IMO / IMDG

NO REGULADOS COMO PRODUCTOS PELIGROSOS PARA TRANSPORTAR

- 14.1 Número ONU o número ID: No pertinente
- 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: No pertinente
- 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte: No pertinente
- 14.4 Grupo de embalaje: No pertinente
- 14.5 Peligros para el medio ambiente: No pertinente
- 14.6 Precauciones particulares para los usuarios: No pertinente
- 14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI: No pertinente

SECCIÓN 15 INFORMACIÓN SOBRE LA NORMATIVA

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

LISTAS BUSCADAS SOBRE REGLAMENTOS:

01=Directiva de la UE 92/85/EEC: Trabajadoras gestantes o lactantes.

02=Directiva de la UE 2012/18/UE: Seveso III

03=Directiva de la UE 98/24/EEC: Agentes químicos en el trabajo.

04=Directiva de la UE 2004/37/EEC: sobre la protección de los trabajadores.

05=Normativa de UE EC No. 689/2008: Anexo 1, Parte 1.

06=Normativa de UE EC No. 850/2004: Prohibición y restricción de contaminantes orgánicos persistentes (COP).

07=EU REACH, Anexo XVII: Restricciones para la fabricación, comercialización y uso de ciertas sustancias peligrosas, mezcla y artículo.

08=Reglamento REACH de la UE, Anexo XIV: Lista de autorización o Lista de sustancias candidatas extremadamente preocupantes en procedimiento de autorización (SEP).

Los siguientes componentes de esta sustancia se encuentran en las listas normativas que se indican.

Destilados, nafténicos ligeros hidrotratados 01, 07 Dióxido de sulfuro 01, 07

INVENTARIOS QUÍMICOS:

Todos los componentes cumplen con los siguientes requisitos de los inventarios de productos químicos: AIIC (Australia), DSL (Canadá), IECSC (China), NZIoC (Nueza Zelanda), PICCS (Filipinas), TCSI (Taiwán), TSCA (Estados Unidos).

Uno o más de uno de los componentes no cumplen con los siguientes requisitos de los inventarios de productos químicos: ENCS (Japón).

Número de revisión: 12 13 of 14 Delo Syn ATF HD Fecha de revisión: agosto 05, 2025 SDS: 44915

15.2 Valoración de la seguridad química

No tiene valoración de seguridad química.

SECCIÓN 16 OTRA INFORMACIÓN

DECLARACIÓN DE REVISIÓN: SECCIÓN 01 - Código(s) de producto se modificó información.

Fecha de revisión: agosto 05, 2025

Texto íntegro de las frases H de CLP:

Asp. Tox. 1/H304; Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. Aquatic Chronic 3/H412; Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Eye Irrit. 2/H319; Provoca irritación ocular grave. Acute Tox. 3/H331: Tóxico en caso de inhalación.

Skin Sens. 1/H317; Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Skin Corr. 1B/H314; Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Skin Irrit. 2/H315; Provoca irritación cutánea.

ABREVIATURAS QUE PUEDEN HABER SIDO UTILIZADAS EN ESTE DOCUMENTO:

TLV - Valor límite umbral	TWA - Media ponderada en el tiempo
STEL - Límite de exposición de corta duración	PEL - Límite permisible de exposición
CVX - Chevron	CAS - Número del servicio de extractos químicos
NC - No cuantificable	

Elaborada por Chevron según el Reglamento 1907/2006 de la UE y el Reglamento (UE) 2020/878 que lo modifica.

La información contenida en esta FDS está basada en el conocimiento, la información y la convicción de Chevron y sus filiales en la fecha de su publicación. No es una especificación de calidad y no constituye ninguna garantía, expresa o implícita. No asumimos ninguna responsabilidad civil o de otro tipo por los resultados del uso de este material. La información que aquí se presenta corresponde únicamente al producto indicado. Puesto que las condiciones de uso están fuera de nuestro control, es responsabilidad del usuario determinar las condiciones de uso seguro de este producto y evaluar su idoneidad para la aplicación prevista. Los usuarios deben buscar asesoramiento adicional en caso necesario.

Sin El Anexo

Número de revisión:1214 of 14Delo Syn ATF HDFecha de revisión:agosto 05, 2025SDS: 44915